

Castor et Pollux
Tragédie

1775

C A S T O R
E T
P O L L U X,
T R A G É D I E.

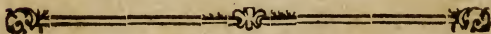
Représentée par l'Académie Royale de
Musique, le 8. Janvier 1754.

La Musique est de M. RAMEAU.



A M A R S E I L L E ,

Chez JEAN MOSSY , Imprimeur du Roi, & de
la Marine, & Libraire , au Parc.



M. DCC. LXXV.

Avec Approbation & permission.

ACTEURS

POLLUX, *Fils de Jupiter & de Léda, Roi de Sparte.*

CASTOR, *Fils de Tindare & de Léda.*

TELAIRÉ, } *Sœurs, Filles du Soleil.*

PHEBE', }

JUPITER.

MERCURE.

CLEONE, *Confidente de Phebé.*

LE GRAND-PRETRE *de Jupiter.*

TROUPE DE PRE'TRES.

UN SPARTIATE.

TROUPE D'ATHLETES & de COMBATTANS.

DEUX ATHLETES.

HEBÉ, *Personnage dansant.*

PLAISIRS CELESTES & les Suivans d'HEBÉ.

UNE SUIVANTE D'HEBÉ.

TROUPE DE MAGICIENS.

TROUPE DE DEMONS, DE MONSTRES.

LES FURIES.

LES OMBRES HEUREUSES.

UNE OMBRE HEUREUSE.

PEUPLES DE SPARTE.

Les GENIES qui président aux Planettes & aux Constellations.

La Scene est aux Enfers, à Sparte & dans les Cieux.



C A S T O R

ET

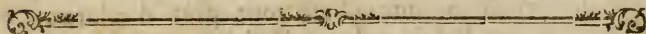
P O L L U X ,

TRAGÉDIE.



A C T E P R E M I E R .

*LE Théâtre représente le Palais du Roi ,
avec tout l'appareil d'un Himenée.*



S C E N E P R E M I E R E .

P H E B É , C L E O N E .

C L E O N E .

L'Hymen couronne votre sœur ,
Pollux épouse Télaïre ;
Ce pompeux appareil annonce son bonheur :
Mais j'entens Phebé qui soupire.

P H E B É .

Mon cœur n'est point jaloux d'un sort si glorieux ,
Une autre voix s'y fait entendre :

A

CASTOR ET POLLUX,

Ah ! que n'est-il ambitieux !

Peut-être feroit-il moins tendre.

Fille du Dieu du jour , par quels présens divers

Le Ciel marqua notre partage !

Je reçus le pouvoir d'évoquer les Enfers :

Que Téléaire obtint un plus doux avantage !

Elle commande aux cœurs où mon art ne peut rien ;

Un coup d'œil lui rend tout possible.

Je ne fais qu'étonner ce qu'elle rend sensible ;

Que son pouvoir est au-dessus du mien !

Que l'univers la trouve belle ,

Je le pardonne à ses appas :

Mais que l'ingrat Castor m'abandonne pour elle ;

Voilà ce que mon cœur ne lui pardonne pas.

CLEONE.

L'hymen du Roi qui va rompre leur chaîne ,
Doit vous rendre l'espoir de fixer votre amant.

P H E B É.

Elle aura ses regrets , je n'aurai que la peine

D'espérer encor vainement

Et si le Roi cédoit aux larmes de son Frere

L'objet qui cause son tourment ?

Voilà ce que je crains , voilà ce que j'espère.

Cléone , en ce moment fatal ,

Pour venger ma flâme offensée ,

Je leur garde un autre rival ,

Et je puis disposer des fureurs de Lincée.

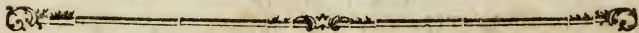
Son amour qu'on outrage est tout prêt d'éclater.

Il veut de ce Palais enlever Téléaire

Je la vois , son triomphe augmente mon martyre :

Songez à l'éviter.

Elle sort.



S C E N E I I.

E T É L A I R E , *seule.*

Clatez , mes justes regrets ;

Dans un moment , hélas ! il faudra vous contraindre :

TRAGÉDIE.

5

Le Ciel m'ôtera désormais

Jusqu'à la douceur de me plaindre.

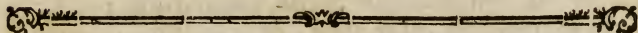
La gloire unit en vain tout ce qu'elle a d'attraits
Pour un Dieu qui m'adore & me force à le craindre.

L'amour a lancé d'autres traits.

Ces honneurs que je fuis , ne font voir que l'excès

D'un feu que je ne puis éteindre.

Eclatez , &c.



SCENE III.

TELAIRE , CASTOR.

CASTOR.

AH ! je mourrai content, je revois vos appas.

TELAIRE.

Prince , osez-vous encor me parler de tendresse ?

CASTOR.

On permet nos adieux.

TELAIRE.

Eh ! ne deviez-vous pas
Les épargner à ma foiblesse ?

CASTOR.

Quand j'ai pour cet adieu l'aveu de votre époux ,

Quand vous m'allez être ravie ,

Cruelle , me reprochez-vous

Le dernier plaisir de ma vie ?

Mon frere a vû mes pleurs ; & loin de les cacher ,

J'ai laissé voir toute ma flâme ;

La pitié lui parloit , & sembloit le toucher ;

Mais l'amour plus puissant l'écartoit de son ame.

Achevez son bonheur ; je quitterai ces lieux

Sans me plaindre de vous , sans accuser mon frere.

Ai-je à me plaindre que des Dieux ?

TELAIRE.

Vous partez ?

CASTOR.

Je m'impose un exil nécessaire.

CASTOR ET POLLUX,

Dans ces yeux, maîtres de mon fort,
Si j'ai trouvé cent fois la vie,
Quand l'espérance m'est ravie,
J'y trouverai cent fois la mort.

TELAIRE.

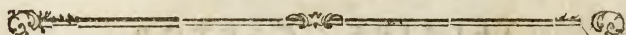
Et le Roi permettra cette fuite inhumaine?

Non, son cœur est trop généreux.

CASTOR.

En faisant son bonheur, elle adoucit ma peine :
Vous me plaiguez, il m'aime, & je pars trop heureux.

POLLUX qui les observoit, paroît en ce moment.



SCENE IV.

POLLUX, TELAIRE, CASTOR.

POLLUX.

NOn, demeure Castor, c'est moi qui te l'ordonne;
L'amour & l'amitié t'en imposent la loi :
Calme l'inquiétude où ton cœur s'abandonne;

Pour te retenir près de moi,

La main qu'on devoit à ma foi

Est la chaîne que je te donne.

CASTOR.

O bonté que j'adore!

TELAIRE.

O grandeur qui m'étonne!

POLLUX.

Je connois tout ce que je perds.

Castor à mon amour rendra cette justice :

Il pourra mieux juger du sacrifice,

Par les tourmens qu'il a soufferts.

La Suite du Roi & le Peuple entrent sur la Scene.

SCÈNE V.

POLLUX, TELAIRE, CASTOR, SPARTIATES.

POLLUX.

Ces apprêts m'étoient destinés,
 J'en faisois mon bonheur suprême :
 Que vos fronts soient couronnés
 De ces fleurs qui devoient parer mon diadème,
 De deux objets que j'aime,
 Je fais deux amans fortunés.

CHŒUR de SPARTIATES.

Chantons l'éclatante victoire
 D'un Héros qui dompte l'amour :
 Si la vertu triomphe en ce beau jour,
 L'amour ne perd rien de sa gloire. *On danse.*

CASTOR.

Quel bonheur régne dans mon ame !
 Amour as-tu jamais
 Lancé de si beaux traits ?
 Des mains de l'amitié tu couronnes ma flâme ?
 Amour, as-tu jamais
 Lancé de si beaux traits ? *On danse.*

SCÈNE VI.

UN SPARTIATE & les Acteurs de la Scène précédente.

UN SPARTIATE.

Quittez ces jeux, courez aux armes ;
 Lincée attaque ce Palais ;
 La jalouse Phebé semble guider ses traits.

CHŒURS.

Courons aux armes.

8 **CASTOR ET POLLUX,**
CASTOR & POLLUX *qui se séparent pour aller*
combattre aux deux côtés du Théâtre.

Allons dissiper ces allarmes,
Aux armes.

TELAIRE *à Castor.*

Vous me quittez !

Arrêtez, Castor, arrêtez.

Les différens **CHŒURS.**

Combattons, attaquons, attaquez, combattez.

UNE VOIX *seule qu'on entend.*

Enlevons Telaire.

TELAIRE.

Ah ! quelle fureur les inspire !

Après un grand bruit de guerre , il se fait
un profond silence.

CHŒURS.

Castor, hélas ! est tombé sous ses coups :

O perte irréparable !

O malheur effroyable !

TELAIRE.

Je me meurs.

CHŒURS.

Pollux, vengez-nous.

POLLUX *paraît à la tête d'une troupe de Combattans,*
traverse le Théâtre , & fond du côté où son frere a
été vaincu.

Fin du premier Act

ACTE

A C T E II.

Le Théâtre représente le lieu de la Sépulture des Rois de Sparte; ce sont des voûtes souterraines, où l'on découvre plusieurs monumens éclairés par des lampes sépulcrales. On voit dans le lieu principal un grand Mausolée élevé pour les funérailles de Castor, & environné d'un Peuple qui gémit.

SCENE PREMIERE.

CHŒUR des SPARTES.

Que tout gémissé,
Que tout s'unisse :

Préparons, élevons d'éternels monumens

Au plus malheureux des amans :

Que jamais notre amour, ni son nom ne périsse.

Que tout gémissé.

SCENE II.

TELAIRE, qui paroît dans le grand deuil.

Ristes apprêts, pâles flambeaux,
Jour plus affreux que les ténèbres,
Astres lugubres des tombeaux,

Non, je ne verrai plus que vos clartés funèbres,

B

10 CASTOR ET POLLUX,

Toi, qui vois mon cœur éperdu,
Pere du jour, ô Soleil ! ô mon Pere !
Je ne veux plus d'un bien que Castor a perdu,
Et je renonce à ta lumiere.
Tristes apprêts, &c.

SCENE III.

PHEBÉ, TELAIRE.

TELAIRE.

Cruelle, en quels lieux venez-vous ?
Osez-vous insulter encore
Aux manes d'un Héros qui périt par vos coups ?

PHEBÉ.

Laisse à l'amour qui me dévore
Le soin de me punir d'un crime que j'abhore :
Il m'en dit plus que ton courroux.
Tu pleures l'amant le plus tendre ;
Mais de nous deux encor son destin peut dépendre ;
D'un mot tu peux le rendre au jour.

TELAIRE.

Ordonez : que faut-il ?

PHEBÉ.

Immoler ton amour ;
Et mon art forcera l'Enfer à nous le rendre.

TELAIRE.

Oui, je m'en impose la loi.
Qu'il vive ; que pour lui votre ardeur se signale.

PHEBÉ.

Tu le veux ?

TELAIRE.

Hâtez-vous, je cède à ma rivale
L'amour dont il brûla pour moi.

*On entend une Symphonie guerriere & des chants de
Victoire.*

CHŒUR, *derrière le Théâtre.*

Triomphe, Vengeance.

TELAIRE.

C'est le Roi vainqueur qui s'avance.

PHEBÉ.

Il a vengé nos maux, il faut les réparer.

(Elle sort.)

SCENE IV.

POLLUX, TELAIRE, *Troupe de SPARTIATES, d'ATHLETES & de COMBATTANS, portant des trophées & les dépouilles des Ennemis.*

POLLUX, *au Peuple.*

Euples, cessez de soupirer.

Non ; ce n'est plus de pleurs que ces mânes demandent ;

C'est du sang qu'ils attendent ;

Et ce sang fatal a coulé.

Lincée est immolé.

TOUS LES CHŒURS.

Que l'Enfer applaudisse

A de nouveaux concerts.

Qu'une ombre plaintive en jouisse :

Le cri de la vengeance est le chant des Eufers.

POLLUX, *à Télaiïre.*

Princesse, une telle victoire

Doit adoucir pour vous l'horreur de ce séjour.

TELAIRE.

La Vengeance flatte la gloire,

Mais ne console point l'amour.

Prince, un rayon d'espoir à mes yeux se présente ;

Le pouvoir de Phebé peut remplir votre attente,

Et ravir Castor aux Enfers.

POLLUX.

Non, c'est en vain qu'elle tente,

Et c'est encore à moi d'aller rompre ses fers.

Aux pieds de Jupiter j'irai me faire entendre :

12 CASTOR ET POLLUX ;

Le Dieu qui me donna le jour ,
A mon frere peut le rendre.

Aux larmes de son fils quelle marque plus tendre
Peut-il donner de son amour ?

TELAIRE.

Ah Prince ! osez tout entreprendre :
Montrez qu'aux immortels votre sort est lié.
Jupiter dans les Cieux est le Dieu du Tonnerre :
Et Pollux sur la terre
Sera le Dieu de l'amitié.

D'un frere infortuné ressusciter la cendre ,
L'arracher au tombeau, m'empêcher d'y descendre ,
Triompher de vos feux, des siens être l'appui ;
Le rendre au jour, à ce qu'il aime ,
C'est montrer à Jupiter même
Que vous êtes digne de lui.

POLLUX, aux peuples.

Reprenez vos chants de victoire ,
Que mon triomphe embellisse ces lieux ;
Occupez TELAIRE, & charmez ses beaux yeux
Par le spectacle de ma gloire (Il sort.)

*Aussi-tôt les Tombeaux disparoissent , & laissent voir
une campagne agréable aux environs de Sparte.*

UN ATHLETE.

Eclatez , fieres trompettes ,
Faites briller dans ces retraites
La gloire de nos Héros :

Par des chants de victoire
Troublons le repos des échos ;
Qu'ils ne chantent plus que la gloire.

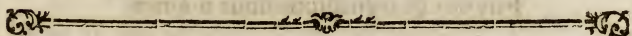
Fin du second Acte.





ACTE III.

Le Théâtre représente le Vestibule du Temple de Jupiter, où Pollux doit faire un Sacrifice.



SCENE PREMIERE.

POLLUX, *seul.*

Présent des Dieux, doux charme des humains,
O divine amitié ! viens pénétrer nos ames :

Les cœurs éclairés de tes flâmes,
Avec des plaisirs purs, n'ont que des jours fereins.
C'est dans tes nœuds charmans que tout est jouissance :
Le temps ajoute encor un lustre à ta beauté ;

L'amour te laisse la constance ;

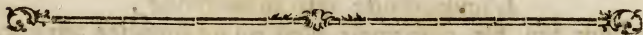
Et tu serois la volupté ,

Si l'homme avoit son innocence.

Présent des Dieux, &c.

Le Temple s'ouvre & les Prêtres en sortent.

Mais le Temple est ouvert , le Grand-Prêtre s'avance.



SCENE II.

POLLUX, LE GRAND-PRETRE *de Jupiter ,*
Peuples , & suite du Grand-Prêtre.

LE GRAND-PRETRE.

LE Souverain des Dieux

Va paroître en ces lieux

Dans tout l'éclat de sa puissance.

14 CASTOR ET POLLUX,

Tremblez, redoutez sa présence :

Fuyez, mortels curieux.

Ce n'est que par les feux & la voix du tonnerre

Qu'il s'annonce à la terre ;

Et l'éclat redouté de son front glorieux

N'est vû que par les Dieux.

Qu'au seul nom de ce Dieu suprême,

De respect & d'effroi tous les cœurs soient glacés :

Fuyez & frémissez.

Fuyons & frémissons nous-même.

CHŒUR, des Prêtres.

Fuyons & frémissons nous-mêmes.

Les Peuples & les Prêtres sortent.

*Le Théâtre change ; Jupiter paroît assis sur un Trône
dans toute sa gloire.*



SCENE III.

JUPITER, POLLUX.

POLLUX.

MA voix, puissant Maître du Monde,
S'élève, en tremblant, jusqu'à toi.

D'un seul de tes regards dissipe mon effroi,

Et calme ma douleur profonde.

O mon pere ! écoute mes vœux.

L'immortalité qui m'enchaîne,

Pour ton fils désormais n'est qu'un supplice affreux.

Castor n'est plus, & ma vengeance est vaine,

Si ta voix souveraine

Ne lui rend des jours plus heureux.

O mon pere ! écoute mes vœux.

JUPITER.

Que son retour, mon fils, auroit pour moi des charmes !

Qu'il me feroit doux d'y penser !

Mais l'Enfer à des loix que je ne puis forcer ;

Et le sort me défend de répondre à tes larmes.

POLLUX.

Ah ! laisse-moi percer jusques aux sombres bords ;
J'ouvrirai sous mes pas les antres de la terre :
J'irai braver Pluton , j'irai chercher les morts.

A la lueur de ton tonnerre :

J'enchaînerai Cerbere , & plus digne des Cieux ,
Je reverrai Castor , & mon pere , & les Dieux.

JUPITER.

J'ai voulu te cacher le sort qui te menace.
D'un frere infortuné tu peux briser les fers

Si tu descends dans les enfers ;

Mais il est ordonné pour prix de ton audace ,
Que tu prennes sa place.

Tes jours éternels , tes beaux jours
Sont trop dignes d'envie.

POLLUX.

Non , je ne puis souffrir la vie ,
Si Castor avec moi n'en partage le cours.

Je reverrai mon frere , il verra Têlaïre ;

Il est aimé , c'est à lui d'être heureux.

Chaque instant qu'ici je respire

Est un bien que j'enleve à son cœur amoureux.

JUPITER.

Avant que de céder au penchant qui t'inspire ,
Voi ce que tu perds dans les Cieux.

Enfans du Ciel , charmes de mon empire ,

Plaisirs , vous qui faites les Dieux ,

Triomphez d'un Dieu qui soupire.

*Les Plaisirs célestes conduits par Hebé , entrent en
dansant ; ils entourent Pollux ; Jupiter se retire.*



SCENE IV.

POLLUX, HEBÉ, *les plaisirs célestes, qui tiennent des guirlandes de fleurs, dont ils veulent enchaîner Pollux.*

CHŒUR, *des plaisirs célestes, en dansant autour de Pollux.*

Jeune Immortel, où courez-vous ?

Ah ! pouvez-vous nous méconnoître ?

Un Dieu peut-il être sans nous ?

Un Dieu peut-il cesser de l'être ?

POLLUX.

Tout l'éclat de l'Olimpe est en vain ranimé ;

Le Ciel & le bonheur suprême

Sont aux lieux où l'on aime,

Sont aux lieux où l'on est aimé.

PETIT CHŒUR.

Qu'Hebé, de fleurs toujours nouvelles

Forme vos chaînes éternelles. (*On danse.*)

UNE SUIVANTE d'Hebé.

Voici des Dieux

L'azile aimable :

Goûtez des Cieux

La paix durable.

Plus de plaisirs

Que de désirs ;

Des chaînes

Sans peines,

Et de beaux jours

Comptés toujours

Par les amours.

Si l'on soupire,

C'est sans martyre :

Est-on charmé ?

L'on plaît de même :

On dit qu'on aime,

On est aimé.

LE

LE PETIT CHŒUR.

Qu'Hébé de fleurs toujours nouvelles
Forme vos chaînes immortelles.

POLLUX.

Ah ! sans le trouble où je me voi,
Charmans plaisirs je vous serois fidelle :
Mais dans l'excès de ma douleur mortelle,
Plaisirs que voulez-vous de moi ?

Danse d'Hébé.

UNE SUIVANTE d'HEBÉ.

Que nos yeux
Comblent nos vœux ;
Suivez Hébé : que votre jeunesse
Sans cesse
Renaîsse ;

Pour être à jamais heureux.
La grandeur la plus brillante
N'est point l'attrait qui nous tente :

Venez , voyez , goûtez
Les célestes voluptés.

Nous aimons ; Jupiter même
N'est heureux que quand il aime,
Aimez , goûtez , suivez
Les biens qui vous sont réservés.

*La Danse recommence : les Plaisirs Célestes font
de nouveaux efforts pour arrêter pollux.*

Quand je romps vos aimables chaînes ,
J'épargne aux Dieux ma honte & mes soupirs
Je descends aux enfers pour oublier mes peines ;
Et Castor renaîtra pour goûter vos plaisirs.

*Pollux rompt les guirlandes de fleurs dont il est en-
chaîné , & se dérobe aux plaisirs qui le suivent.*

Fin du troisième Acte.

C

A C T E I V.

Le Théâtre représente l'entrée des Enfers , dont le passage est gardé par des monstres , des spectres & des démons : c'est une caverne qui vomit sans cesse des flammes.

S C E N E P R E M I E R E.

P H E B É *seule.*

E Sprits , soutiens de mon pouvoir ,
Venez , volez , remplissez mon espoir.
Descendez au rivage sombre ,
Il faut lui ravir une ombre.

Les Esprits & Puissances magiques paroissent à la voix de Phébé : elle forme ses enchantemens.

Rassemblez-vous , secondez mon ardeur ;
Des monstres des enfers combattez la fureur.

LE CHŒUR.

Des monstres des enfers combattons la fureur.

P H E B É.

Redoublez vos charmes ,

Pénétrez ce séjour

Impénétrable au jour ,

Redoublez vos charmes ,

Empruntez les traits de l'amour

Pour avoir de plus fortes armes.

Des monstres des enfers , &c.

Mais que vois-je !

On voit Mercure qui descend; Pollux paroît en même tems.

SCÈNE II.

MERCURE , PHEBÉ , POLLUX.

MERCURE.

Phebé , tu fais de vains efforts :
De tes enchantemens vois l'inutile usage.
Le fils de Jupiter aura seul l'avantage
De pénétrer aux sombres bords.

P H E B É.

Ah ! Prince , où courez-vous ?

P O L L U X.

Je vole à la victoire
Qui va couronner mes travaux.
Le chemin des enfers , sous les pas d'un héros ,
Devient le chemin de la gloire.

P H E B É.

Laissez-moi devancer vos pas ;
Laissez-moi braver tout obstacle.
A l'amour est dû le miracle
De triompher du trépas.

P O L L U X.

Allons , Mercure , où tu me guides ;
L'ardeur que j'éprouve en ce jour ,
Prête à mon amitié des aîles plus rapides
Que ne sont celles de l'amour.

Il se dispose à entrer dans la caverne : tous les monstres sortent des enfers pour en défendre le passage.

MERCURE , POLLUX ET PHEBÉ.

Tombez , rentrez dans l'esclavage ,
Arrêtez , démons furieux.

POLLUX. Livres-moi
 PHEBE. }
 MERCURE. } Livrez-lui cet affreux passage ,

POLLUX. Et redoutez
 PHEBE. }
 MERCURE. } Et respectez le Fils du plus puissant
 des Dieux.

CHŒUR des Démon.

Sortons d'esclavage ,
 Fermons-lui cet affreux passage.

Danse des Démon qui veulent effrayer Pollux.

LE CHŒUR des Démon.

Brifons tous nos fers ,

Ebranlons la terre ,

Embrafons les airs ;

Qu'au feu du tonnerre

Le feu des enfers

Déclare la guerre

Jupiter lui-même

Doit être fousmis

Au pouvoir fuprême

Des enfers unis,

Ce Dieu téméraire

Veut-il pour fon Fils

Détrôner fon Frere ?

Les démons continuent leurs danses : les Furies fottent des enfers , paroiffent armées de flambeaux & de ferpens. Pollux combat les démons. Mercure les frappe de fon caducée , s'abîme avec pollux dans la caverne.

SCENE III.

P H E B É.

O Ciel ! tout cède à sa valeur ?
 Il a forcé les portes du Ténare ;
 Et je ne puis percer l'horreur
 De l'abîme qui nous sépare ;
 Si Castor reprenoit la vie & son amour...
 Fureur , haine fatale ;
 Et vous que j'appellois pour presser son retour ,
 Ah ! fermez-lui plutôt la barrière du jour ,
 S'il doit vivre pour ma rivale. (*Elle sort*).

*Le Théâtre change , & représente les Champs Elisées
 arrosés par le Fleuve Léthé : des Ombres heureuses
 paroissent dans l'éloignement.*

SCENE IV.

C A S T O R.

S Ejour de l'éternelle paix ,
 Ne calmez-vous point mon ame impatiente ?
 L'amour jusqu'en ces lieux me poursuit de ses traits ;
 Castor n'y voit que son amante ,
 Et vous perdez tous vos attraits.
 Séjour , &c.
 Que ce murmure est doux ! que cet ombrage est frais !
 De ces accords touchans la volupté m'enchanté :
 Tout rit , tout prévient mon attente ;
 Et je forme encore des regrets.
 Séjour , &c.

CHŒUR. *des Ombres heureuses qui arrivent
en dansant.*

Qu'il soit heureux comme nous.
Ces biens que nous goûtons sur cet heureux rivage :
Nos cœurs ne sont point jaloux.
Il les voit , qu'il les partage :
Qu'il soit heureux comme nous.

*Différens Quadrilles d'Ombres heureuses s'appro-
chent de Castor en dansant.*

UNE OMBRE.

Sur les Ombres fugitives
L'amour lance encor des feux ;
Mais il ne fait sur ces rives
Qu'un peuple d'amans heureux.

On danse.

UNE OMBRE *alternativement avec le Chœur.*

Dans ces doux asyles
Par nous foyez couronnés :
Venez ; aux plaisirs tranquilles
Ces lieux charmans sont destinés.
Ce Fleuve enchanté ,
L'heureux Léthé
Coule ici parmi les fleurs. :
L'on n'y voit ni douleurs ,
Ni soucis , ni laqueurs ,
Ni pleurs.

L'oubli n'emporte avec lui
Que le soin & l'ennui.

Ce Dieu nous laisse
Sans cesse
Le souvenir
Du plaisir.

*Les Ombres reprennent leurs danses : tout-à-coup elles
sont interrompues.*

C H Œ U R *derrière le Théâtre.*
Fuyez , fuyez , Ombres légères ,
Nos Jeux sont profanés par des yeux téméraires.
Pollux paroît.

S C E N E V.

POLLUX , CASTOR , LES OMBRES.

P O L L U X.

R Assurez-vous , Habitans fortunés ;
Loin de troubler ce favorable asyle ,
J'y viens goûter la paix que vous donnez.
C'est ici des Héros la demeure tranquile.
Chere Ombre , paroissez.

C A S T O R.

O mon frere ! est-ce vous ?

O momens de tendresse !

E N S E M B L E.

O momens les plus doux !

O , mon frere ! est-ce vous ?

P O L L U X.

C'est moi qui viens briser la chaîne qui te lie ;
C'est moi qui t'ai vengé d'un rival odieux.

C A S T O R.

Je verrois la clarté des cieux ?

P O L L U X.

C'est peu de te rendre à la vie ,
Le sort t'élève au rang des Dieux.

C A S T O R.

Qu'entends-je ! quel bonheur !

Je quitterai ces lieux ?

Et le ciel près de toi me permettra de vivre ?

P O L L U X.

Non , tu jouiras seul d'un partage si doux ;
Et le destin jaloux

CASTOR ET POLLUX.

Va m'imposer les fers dont ma main te délivre ;

CASTOR.

Par ton supplice , ô Ciel ! j'achèterois le jour !

POLLUX.

Tout l'univers demande ton retour.

Regne sur un peuple fidelle.

CASTOR.

Le fils de Jupiter doit lui donner la loi.

POLLUX.

Vois dans les cieux la gloire qui t'appelle.

CASTOR.

J'immole au seul plaisir qui m'approche de toi ,

Toute la grandeur immortelle.

POLLUX.

Télaïre t'attend.

CASTOR.

Cruel , épargne-moi.

Elle-même , à ce prix , verroit avec effroi

Renouer de mes jours la trame criminelle.

POLLUX.

Castor , nous la perdrons tous deux.

Si tu tardes encor , tu lui coûtes la vie ;

Hâtes-toi ; va , le ciel t'ordonne d'être heureux ;

Et c'est ton rival qui t'en prie.

CASTOR.

Oui , je cède enfin à tes vœux

J'irai sauver les jours d'une amante fidelle ;

Je renaîtrai pour elle.

Mais puisqu'enfin je touche au rang des Immortels ;

Je jure par le Styx , qu'une seconde aurore

Ne me trouvera pas au séjour des mortels.

Je ne veux que la voir & l'adorer encore ;

Et je te rends le jour , ton trône & tes autels.

POLLUX à Mercure.

Ses jours sont commencés.

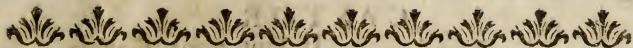
Volez , Mercure , obéissez.

Rendez un Immortel au séjour du tonnerre ,

Un Héros à la terre.

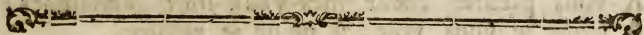
Volez , Mercure , obéissez.

Fin du quatrieme Acte.



A C T E V.

*Le Théâtre représente une vûe agréable des
environs de Sparte.*



SCENE PREMIERE.

CASTOR, TELAIRE.

TELAIRE.

LE Ciel est donc touché des plus tendres amours?
Au jour que je quittois votre voix me rappelle.
Vous vivrez pour m'être fidele,
Et vous vivrez toujours.

CASTOR.

Hélas!

TELAIRE.

Mais pourquoi ces allarmes?
Vous m'aimez, je vous vois...

CASTOR.

Telaire, vivez.

TELAIRE.

Qu'entends-je ! quel discours !

CASTOR.

Telaire...

TELAIRE.

Achevez.

Hélas ! de si beaux jours sont-ils faits pour des larmes?

CASTOR.

A d'éternels adieux il faut nous préparer.

D

26 CASTOR ET POLLUX,
TELAIRE.

Que dites-vous ? ô Ciel !

CASTOR.

Il faut nous séparer.

Je retourne aux rivages sombres.

TELAIRE.

Castor ! & vous m'abandonnez !

CASTOR.

Mon frere & mes sermens m'attendent chez les Ombres.

TELAIRE.

Castor ! & vous m'abandonnez !

A vous pleurer encor mes yeux sont condamnés !

A peine je vous vois , à peine je respire ,

Castor ! & vous m'abandonnez !

CASTOR.

L'instant fatal approche , il me presse , il expire.

Que cet instant a d'horreurs & d'appas !

TELAIRE.

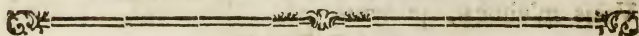
Hélas ! le puis-je croire !

Quand parjure à l'amour , ingrat , tu ne fais gloire

Que d'être infidèle au trépas ?

On entend des chants de réjouissance.

Mais j'entends des cris d'allégresse.



SCENE II.

CASTOR, TELAIRE, *Troupe de Spartiates.*

V CHŒUR.

Ivez , heureux Epoux.

TELAIRE.

Au-devant de tes pas tout ce peuple s'empresse.

Veux-tu troubler ses jeux ? Ils étoient faits pour nous.

CASTOR , *au peuple.*

Hélas ! vous ignorez que votre attente est vaine.

TELAIRE, & le Chœur.

Pourquoi vous dérober à des transports si doux ?

CASTOR.

Peuples, éloignez-vous.

Vos désirs augmentent ma peine ,

(Le Peuple sort.)

SCÈNE III.

CASTOR, TELAIRE.

TELAIRE.

EH quoi ! tous ces objets ne peuvent t'attendrir ?

CASTOR.

Voulez-vous qu'aux Enfers j'abandonne mon frere ?

TELAIRE.

Les Dieux nous le rendront ! Jupiter est son pere.

CASTOR.

Vivez , & laissez-moi mourir.

TELAIRE.

Tu meurs !... Pour qui veux-tu que je respire encore ?

CASTOR.

Regnez : mon frere est immortel ;

Mon frere vous adore.

TELAIRE.

Non , je n'attendrai pas un destin si cruel :

J'en atteste les Dieux & la mort que j'implore.

CASTOR.

Arrêtez , redoutez le charme de vos pleurs.

si j'osois balancer , il est des Dieux vengeurs :

Sur moi , sur vous peut-être ils puniroient ma flame.

TELAIRE.

De quelle horreur encor viens-tu frapper mon ame ?

CASTOR.

J'armerois Jupiter : son fils a mes sermens.

28 C A S T O R E T P O L L U X ,
T E L A I R E .

Ils ont aimé , ces Dieux ; ils plaindront des amans.

On entend plusieurs coups de tonnerre.

Qu'ai-je entendu ! quel bruit ! quels éclats de tonnerre
Hélas ! c'est moi qui t'ai perdu.

C A S T O R .

J'entens frémir les airs ! je sens trembler la terre !
C'en est fait ! j'ai trop attendu.

E N S E M B L E .

Arrête , Dieu vengeur , arrête.

Le bruit redouble.

L'Enfer est ouvert sous mes pas !
La foudre gronde sur ma tête !

Telaire tombe évanouie de frayeur.

Ciel ! ô Ciel ! Telaire expire dans mes bras !
Arrête , Dieu vengeur , arrête.

On entend une symphonie mélodieuse.

Mais le bruit cesse . . . ouvrez les yeux :
A nos tourmens la nature est sensible ;
Et ces concerts harmonieux
Annoncent un Dieu plus paisible.

Jupiter descend du Ciel sur son Aigle.



SCENE IV.

JUPITER, CASTOR, TELAIRE.

JUPITER.

LEs Destins font contens, ton sort est arrêté:
Je te rends à jamais le serment qui t'engage :

Tu ne verras plus le rivage

Que ton frere a déjà quitté.

Il vit, & Jupiter vous permet le partage
De l'immortalité.

Pollux paroît.

SCENE V.

JUPITER, TELAIRE, CASTOR & POLLUX.

CASTOR.

MOn frere ! ô Ciel !

POLLUX.

Dieux ! je retrouve ensemble
Tous les objets de mon amour !

CASTOR.

J'allois te délivrer du ténébreux séjour,
Quand le Ciel enfin nous rassemble.

CASTOR ET TELAIRE.

Dieux, qui formez pour nous un sort si plein d'apas ;
O Dieu ! ne nous séparez pas.

POLLUX.

L'Enfer n'aura qu'une victime.
J'ai vû Phebé descendre aux rives du trépas :
Un malheureux amour précipitoit ses pas ;
Et l'amour a fait tout son crime,

30 CASTOR ET POLLUX,
JUPITER.

Palais de ma grandeur , où je dicte mes loix,
Vaste Empire des Dieux , ouvrez-vous à ma voix.

SCENE VI. & dernière.

*Les Cieux s'ouvrent , & laissent voir une partie du
Zodiaque ; le Soleil sur son Char commence à le
parcourir ; on voit la place destinée aux Jumeaux.
Les Génies qui président aux Planettes & aux dif-
férentes Constellations , occupent les côtés du Théâtre.
Dans le fond est le Palais de l'Olimpe.*

JUPITER , POLLUX , CASTOR , TELAIRE ,
LE SOLEIL , tous les Dieux de l'Olimpe , les
Génies qui président aux Globes célestes.

JUPITER , à Castor & Pollux.

Tant de vertus doivent prétendre
Au partage de nos autels.

Offrons à l'Univers des signes immortels
D'une amitié si pure , & d'un amour si tendre.

TOUS LES CHŒURS.

Que le Ciel , que la Terre & l'onde
Brillent de mille feux divers ;
C'est l'ordre du Maître du Monde ,
C'est la Fête de l'Univers.

ARIETTE GRACIEUSE.

Tendre amour , qu'il est doux de porter tes chaînes !
Dieu charmant , les plaisirs font oublier tes peines.
J'ai fait briller tes feux dans cent climats divers ,
Pour montrer à tout l'Univers
Qu'il est doux de porter tes chaînes.

Tout m'a dit dans les enfers
Qu'il est doux , &c.
Et quand les cieux me font ouverts ,
J'entends retentir dans les airs ;
Qu'il est doux , &c.

C H Œ U R.

Faisons retentir dans les airs :
Qu'il est doux , &c.

F I N.

A P P R O B A T I O N.

*J'Ai lu , par ordre de Monseigneur le
Chancelier , une réimpression de Castor &
Pollux , Tragédie. A Fontainebleau , ce
24 Octobre 1753.*

D E M O N C R I F.

On trouve à Marseille , chez Jean
Mossy , Imprimeur - Libraire , à la
Canebiere , un assortiment de Pièces de
Théâtre , imprimées dans le même goût.
